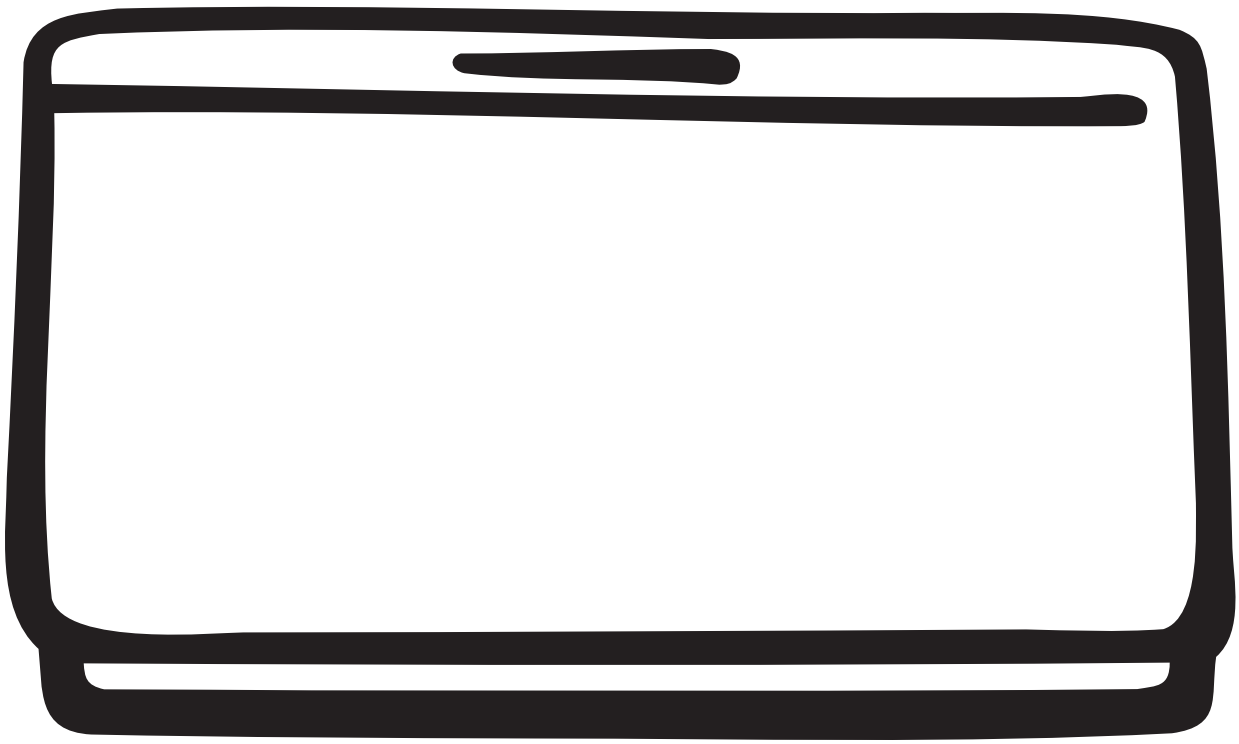
INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNING

BRUKS-OG INSTALLASJONSANVISNING

ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJE

INSTALLATIONS-OG BRUGERVEJLEDNING

FRYSBOX
FRYSEBOKS
SÄILIÖPAKASTIN



EC 1503 N

EC 2203 N

S

N

FIN

DK

1266995

820 41 69 79

SISÄLLYSLUETTELO

TEKNISET TIEDOT. . . . . Sivu 22
TUOTETURVA. . . . . Sivu 23
Varoitukset ja ohjeet
ASENNUS. . . . . Sivu 24
Sijoitus
Verkkoliitäntä
Käynnistys
PAKASTIMEN KÄYTTÖ . . . . . Sivu 25-26
Lämpötilan säätö
Kannen avaaminen/sulkeminen
Ohjauspaneeli
Pakastus
Pakasteiden pakkaaminen ja sijoittaminen
Pakastusteho
Korit
HYVIÄ NEUVOJA . . . . . Sivu 27
Pakasteiden säilytys
Pakastus
Pakasteiden sulatus
Lisävarusteet
HOITO JA KUNNOSSAPITO. . . . . Sivu 28
Sulatus
Puhdistus
Kun pakastin on poissa käytöstä
TOIMINTAHÄIRIÖT. . . . . Sivu 29
Pakastin ei toimi tyydyttävällä tavalla
Sähkökatkos
TAKUU JA HUOLTO. . . . . Sivu 30

TEKNISET TIEDOT

Malli		EC 1503 N	EC 2203 N			
Kokonaistilavuus	litraa	147	220			
Käyttötilavuus	litraa	143	208			
Korkeus	cm	86,1/86,8	86,1/86,8			
Leveys	cm	59,5	79.5			
Syvyys	cm	66,5	66,5			
Paino	kg	35	39			
Energiankulutus/24h	kWh	0,87	1			
Pakastusteho	kg/24h	12	11			
Lämpotilan nousu	h	25	26			
Liitäntäteho	W	80	60			

CE tämä laite täyttää seuraavien ETY-direktiivien vaatimukset:
- 73/23/ETY 19. 02. 1973 - pienjännitedirektiivi
- 89/336/ETY 03. 05. 1989 (sekä muutosdirektiivi 92/31 ETY) direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta.
Tämä säiliöpakastin täyttää radiohäirintää koskevan EY-direktiivin n:o 87/308 vaatimukset.

TUOTETURVA

VAROITUKSET JA OHJEET

Nämä ohjeet annetaan turvallisuussyistä. Tutustu niihin tarkoin ennen pakastimen asennusta ja käyttöönottoa.

Huom!

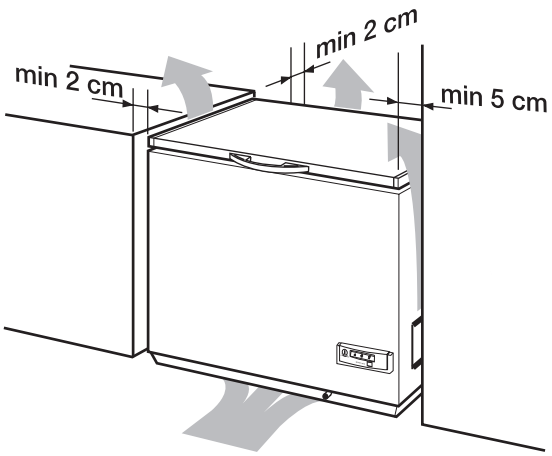
Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten. Laitteen omistajan vaihtuessa on myös tärkeää, että uudella omistajalla on mahdollisuus tutustua laitteen käyttöohjeisiin, jolloin hän saa pakastimestaan irti mahdollisimman suuren hyödyn.

- Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa. Mahdollisista kuljetusvaurioista on heti ilmoitettava myyjäliikkeelle.
- Pakastin on tarkoitettu ainoastaan elintarvikkeiden pakastukseen ja säilytykseen.
- Lapset eivät saa käyttää pakastinta. Älä myöskään anna lasten leikkiä laitteella tai sen valitsimilla.
- Mahdolliset pakastimen asennuksen yhteydessä suoritettavat sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Älä yritä korjata laitetta itse. Ammattitaidottomasti suoritetut korjaukset voivat aiheuttaa vakavia toimintahäiriöitä laitteessa kuten myös henkilövaurioita.
- Huollot ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman kunnon, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa. Ks. kohtaa “Takuu ja Huolto”.
- Laitteen teknisiä ominaisuuksia ei saa muuttaa millään tavalla.
- Tarkista, että laitteen verkkojohto ei ole sen alla.
- Sulaneita pakasteita ei saa pakastaa uudelleen.
- Noudata tarkoin säilytysohjeita. Katso “Hyviä neuvoja”.
- Pakastimessa on lämpiäviä osia, mistä johtuen laite on sijoitettava paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Muussa tapauksessa laitteen toiminta saattaa häiriintyä ja pakasteet pilaantuvat. Katso kohtaa “Asennus”.
- Pakastimen sisävaipan takana olevissa putkissa kiertää kylmäaine. Jos putkiin tulee vuoto, pakastin saattaa vaurioitua korjauskelvottomaksi ja pakasteet pilaantuvat. Huurteen ja jään poistoon ei saa käyttää teräviä esineitä. Poista huurre laitteen mukana toimitettavalla muovilastalla. Pakastimen seiniin muodostunutta jääkerrosta ei saa missään tapauksessa hakata irti, vaan sen on annettava sulaa pakastimen sulatuksen yhteydessä. Katso kohtaa “Hoito ja kunnossapito”.
- Älä laita juomia pakastimeen. Erityisesti hiilihappopitoisia juomia sisältävät tölkit ja pullot voivat räjähtää ja vaurioittaa pakastinta.
- Pakastin on painava. Ole varovainen siirtäessäsi laitetta.
- Jos laitteessa on lapsilukko, on avain säilytettävä aina poissa lasten ulottuvilta.
- Kun pakastin poistetaan käytöstä, riko lukko, jolloin estät mahdollisesti lähistöllä leikkivien lasten jäämisen loukkuun pakastimeen.
- Suoraan pakastimesta otettua jäätelöä ei saa syödä, koska se voi aiheuttaa paleltumisvammoja.
- Säiliöpakastin on rakenteeltaan ympäristöystävällinen. Pakastimen kylmäaineena on isobutaani (R600a), joka on luonnonkaasu.
  On tärkeää, että pakastimen jäähdytysjärjestelmä ei vaurioidu kuljetuksen tai paikalleen sijoittamisen aikana. Mikäli jäähdytysjärjestelmä vaurioituu, on tärkeää huolehtia riittävästä ilmanvaihdosta.

ASENNUS

SIJOITUS

- Pakastin on sijoitettava vaakasuoraan lujalle alustalle, neljän muovisen tukijalan varaan. Mahdolliset lattian epätasaisuudet korjataan esim. pienen puupalikan avulla.
- Pakastin on sijoitettava kuivaan tilaan, jonka ilmanvaihto on sopivan tehokas.
- Pakastimen normaalin toiminnan takaamiseksi huoneen lämpötilan tulisi olla 16°C - 32°C.
- Pakastinta ei saa sijoittaa suoraan auringonvaloon eikä lähelle lämpöä säteileviä laitteita.
- Jos laitetta on kuljetettu kyljellään, sen on annettava seistä normaalissa asennossa noin puolen vuorokauden ajan ennen käynnistämistä.



VERKKOLIITÄNTÄ

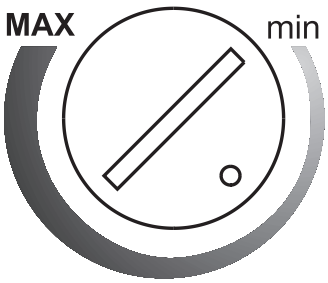
Laite kytketään pistorasiaan jota suojaa 10 A sulake. Sähköverkon jännitteen tulee olla 230-240 V, 50 Hz. Kytkennässä on noudatettava paikallisia sähköalan voimassaolevia määräyksiä.

KÄYNNISTYS

Pakastin on puhdistettava sisäpuolelta ennen käynnistystä. Katso kohtaa “Hoito ja kunnossapito”.

Lämpötilanvalitsin säädetään keskiasentoon.

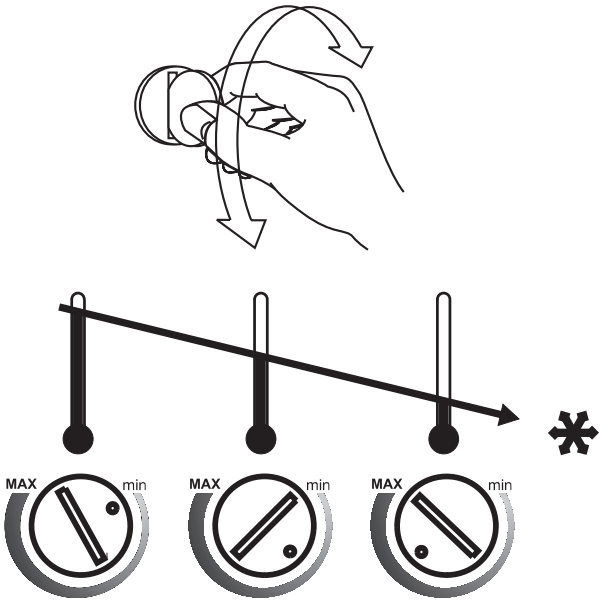
Pakastimen annetaan toimia muutama tunti ennen kuin siihen laitetaan pakasteita.



KÄYTTÖ

LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

Pakastimen lämpötila säädetään termostaatilla haluttuun lukemaan. Lämpötilanvalitsinta käännetään uraan sopivan kolikon avulla. “MAX”-asentoa kohti käännettäessä pakastimen lämpötila alenee, “MIN”-asentoa kohti käännettäessä lämpötila nousee. Oikea asento löytyy sijoittamalla lämpömittari jo pakastuneiden tuotteiden joukkoon. Lämpötilan on normaalisti oltava vähintään -18°C.



KANNEN AVAAMINEN/SULKEMINEN

Kannen tiivistelista estää kosteuden pääsyn pakastimeen ja huurteen muodostumisen laitteen sisäseiniin.

Kantta avattaessa pakastimen sisäilma lämpenee hieman ja laajenee.

Kun kansi suljetaan, pakastimen sisäilma jäähtyy välittömästi.

Tällöin voi laitteessa syntyä alipaine, mistä johtuen sitä on vaikea avata heti sulkemisen jälkeen. Tämä on täysin normaali ilmiö.

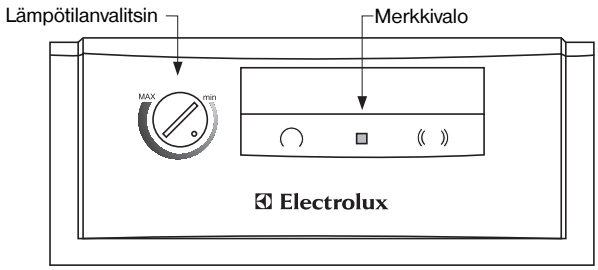
Odota pari minuuttia kunnes alipaine tasaantuu ja kansi aukeaa jälleen kevyesti vetämällä. Älä koskaan riuhdo rajusti kannen kahvasta.

OHJAUSTAULU

Ohjaustaulussa oleva merkkivalo palaa kun pakastimen sisä(ämpötila vastaa termostaatin säätöarvoa. Jos pakastimen sisälämpötila on korkeampi kuin termostaatin säätöarvo, merkkivaJo sammuu (hälytys).

Merkkivaton sammuminen voi johtua seuraavista seikoista:

- Pakastimeen on laitettu kerralla suuri määrä pakasteita. Merkkivalo syttyy automaattisesti jonkin ajan kuluttua.
- Kansi on ollut auki liian kauan. Merkkivalo syttyy automaattisesti jonkin ajan kuluttua kun kansi on suljettu.
- Sähkökatkos tai toimintahäiriö. Katso kohtaa „Toimintahäiriöt”.



PAKASTUS

On tärkeää, että pakastaminen sujuu nopeasti ja että jo pakastetut tuotteet lämpenevät mahdollisimman vähän.

Pakastettaessa kerralla yli 3-4 kg toimitaan seuraavasti:

- Käännä lämpötilanvalitsin kylmimpään asentoon (max). Pakastin toimii tällöin jatkuvasti ja laitteen pakastusteho nousee.
- Tämä tehdään 6-24 tuntia ennen uusien pakasteiden pakastimeen panoa, pakastettavasta määrästä riippuen.
- Laita tuotteet pakastimeen ja jatka tällä säädöllä vielä n. 1 vuorokauden ajan.
- Käännä tämän jälkeen lämpötilanvalitsin takaisin säilytyslämpötila-asentoon, jolloin pakastimen säilytyslämpötilaa ohjaa termostaatti. Mikäli unohdatte kääntää lämpötilanvalitsinta, ei laite vaurioidu toimiessaan tauotta pitemmän aikaa, mutta se kuluttaa tarpeettomasti energiaa.

PAKASTEIDEN PAKKAAMINEN JA SIJOITTAMINEN

- Pakastettavien tuotteiden on oltava kylmiä (korkeintaan huoneenlämpöisiä).
- Tuotteet pakataan ilmatiiviisti kuivumisen estämiseksi.
- Uudet pakasteet sijoitetaan pakastimen kylmien sisäseinien viereen varmistaen samalla, että ne eivät pääse kosketuksiin jo pakastettujen tuotteiden kanssa.
- Pakastimen yläreunaan on aina jätettävä 5 mm tyhjää tilaa.

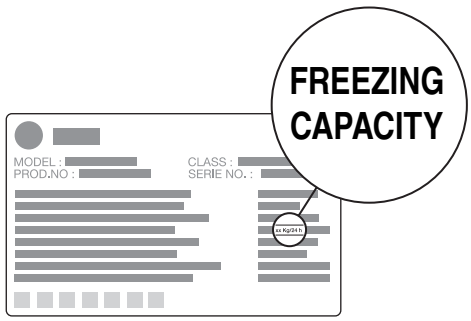
Katso kohtaa “Hyviä neuvoja”.

PAKASTUSTEHO

Laitteen pakastusteho (Freezing Capacity) on ilmoitettu sen arvokilvessä, kg/24 h. Annettua tehoa ei saa ylittää, muussa tapauksessa pakastusaika pitenee. Arvokilpi on kiinnitetty pakastimen kanteen.

Huom!

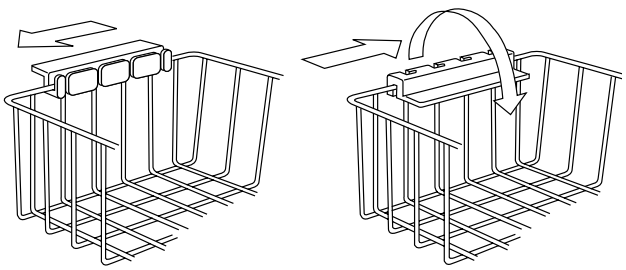
Ilmoitettu pakastusteho pitää paikkansa kun säiliö on tyhjä ja halutaan pakastaa suuria määriä. Jos pakastimeen sitä vastoin päivittäin laitetaan suuria määriä uusia tuotteita, ilmoitettu teho laskee n. 1/3.



KORIT

Koreissa säilytetään jo pakastetut tuotteet. Kädensija voidaan kääntää kahteen (2) asentoon piirroksen mukaisesti.

Korit voidaan joko sijoittaa pakastimen pohjalle, pinota päällekkäin tai ripustaa reunalistan varaan.



HYVIÄ NEUVOJA

PAKASTEIDEN SÄILYTYS

Pakasteet voidaan sijoittaa vapaasti pakastimeen. Yläreunaan on kuitenkin jätettävä 5 mm:n tyhjä tila. Valmispakasteissa mainittuja säilytysaikoja ei saa ylittää. Pakasteita ostettaessa on varmistuttava siitä, että ne on säilytetty oikeassa lämpötilassa. Älä osta tuotteita, joiden pakkaus on kostunut tai rikkoutunut. Valmispakasteet on mahdollisimman nopeasti siirrettävä kotipakastimeen. Pakasteiden kuljetukseen on hyvä käyttää lämpöeristettyä laukkua. Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia juomia, pulloja tai lämpimiä esineitä.

PAKASTUS

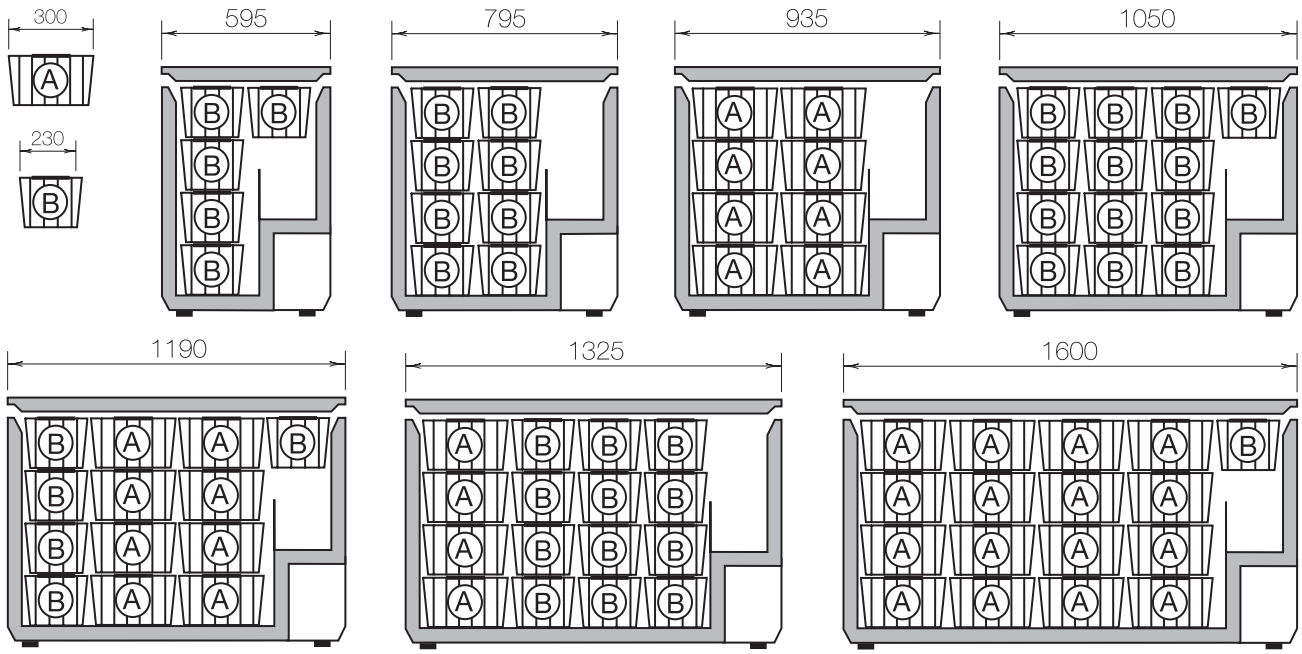
Pakasta ainoastaan korkealaatuisia ja tuoreita elintarvikkeita. Jäähdytä lämpimät ruoat mahdollisimman nopeasti huoneenlämpöisiksi ennen kuin laitat ne pakastimeen. Kääri tuotteet tiiviisti pakastusfolioon tai käytä tarkoitukseen sopivia pakastusrasioita tai -pusseja, joita on saatavissa päivittäistavarakaupoista. Jaa tuotteet pienimpiin eriin, jolloin ne pakastuvat nopeammin. Sulata vain kerralla käytettävä pakastemäärä. Sulaneita pakasteita ei saa pakastaa uudelleen. Sulatetuista pakasteista valmistetut ruoat voidaan sen sijaan pakastaa uudelleen. Merkitse pakkauksiin pakastuspäivämäärä. Pakastimen sisällöstä on myös hyvä pitää kirjaa. Liian hidas pakastusprosessi heikentää elintarvikkeiden laatua. Tästä johtuen on tärkeää, ettei ylitetä pakastimen arvokilvessä mainittua pakastustehoa. Pakastettaessa useampana päivänä peräkkäin alenee vuorokautinen pakastusteho kolmanneksen arvokilvessä mainitusta arvosta. Kansi on mahdollisuuksien mukaan pidettävä kiinni koko pakastuksen ajan. Halutessanne lisätietoja kotipakastuksesta, voitte hankkia aihetta käsittelevää kirjallisuutta.

PAKASTEIDEN SULATUS

Yleensä ei ole suositeltavaa sulattaa pakasteita huoneenlämmössä, koska se lisää bakteerien syntymismahdollisuutta. Suuremmat lihapalat tai siipikarjatuotteet sulavat parhaiten jääkaapissa. Sama koskee elintarvikkeita, joita ei valmisteta edelleen, esim. hedelmät, voi ja leikkeleet. Pienemmät pakasteet voidaan valmistaa suoraan ruoaksi.
Noudata aina elintarvikepakkauksissa annettuja ohjeita. Leivän voi sulattaa lämpimässä uunissa.
Useimmat pakasteet voi myös sulattaa nopeasti mikroaaltouunissa. Noudata mikroaaltouunin käyttöohjetta.

LISÄVARUSTEET

Lisää koreja voi hankkia lisävarusteina valtuutetusta huoltoliikkeestä. Tämän sivun piirroksista käy ilmi kuhunkin malliin mahtuva korimäärä. Pakastimen pituus mitataan ja etsitään vastaava piirros. Pituus on ilmoitettu millimetreinä kunkin mallin yläpuolella.



HOITO JA KUNNOSSAPITO

SULATUS

Pakastimen sisäseiniin muodostuu aina hieman huurretta.

Tähän on syynä pakastimen kylmiin sisäpintoihin tiivistyvä ilman sisältämä kosteus.

Pakastimen kantta on siksi avattava mahdollisimman vähän eikä sitä saa jättää auki.

Ohut jääkerros tai huurre ei haittaa pakastimen toimintaa ja se voidaan helposti poistaa mukana olevalla muovilastalla.

Huom!

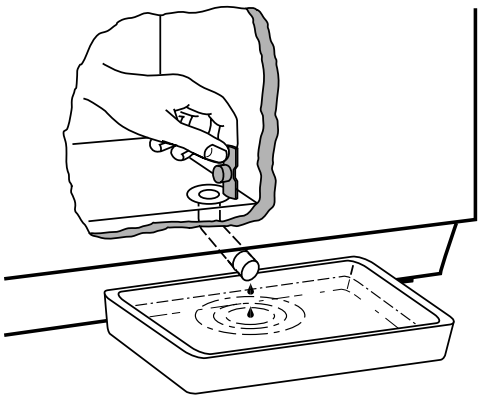
Älä koskaan poista huurretta veitsellä tai muulla terävällä esineellä.

Huurre- tai jääkerroksen ollessa 10-15 mm:n paksuinen on pakastin sulatettava. Sulatus on paras tehdä silloin kun pakastin on tyhjillään tai kun se ei ole kovin täysi.

Katkaise virta laitteesta. Ota pakasteet ulos, kääri ne sanomalehteen ja säilytä kylmässä paikassa.

Anna pakastimen sulaa jonkin aikaa, avaa kansi ja poista irronnut jää varovasti.

Sulamisvesi voidaan koota astiaan piirroksen osoittamalla tavalla.



Älä koskaan nupeuta sulamista muutoin kuin lämpimällä vedellä, koska voit toiminnallasi aiheuttaa vaurioita pakastimessa.

Sulatuksen jälkeen pakastimen sisäosa puhdistetaan.

Huom!

Muista laittaa sulamisvesiaukon tulppa takaisin paikalleen.

PAKASTIMEN SISÄPUOLEN PUHDISTUS

Ennen puhdistukseen tai huoltotoimenpiteisiin ryhtymistä on pistoke vedettävä pistorasiasta ja kaikki irtonaiset osat poistettava.

Pakastin on paras puhdistaa sulatuksen jälkeen ennen kuin virta kytketään laitteeseen.

Pakastin pyyhitään puhtaaksi kostealla rievulla. Käytä puhdistukseen lämmintä vettä ja mietoa, hajustamatonta puhdistusainetta.

Pakastimen puhdistuksen jälkeen pyyhitään myös kori(t) puhtaaksi ennen pakastimeen asettamista.

Huom!

Älä käytä hankaavia tai voimakkaasti hajustettuja puhdistusaineita pakastimen sisäosan puhdistukseen. Nämä vaurioittavat ja naarmuttavat pakastimen sisäpintoja ja jättävät pakastimeen voimakkaan hajun.

PAKASTIMEN ULKOPINTOJEN PUHDISTUS

Pakastimen ulkopinnat pyyhitään puhtaaksi kostealla rievulla, ja miedolla puhdistusaineliuoksella. Kannen tiivistelista puhdistetaan miedolla, hajustamattomalla pesuaineella.

KUN PAKASTIN ON POISSA KÄYTÖSTÄ

- Katkaise virta laitteesta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Tyhjennä pakastin.
- Puhdista pakastin annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Jätä kansi raolleen.

TOIMINTAHÄIRIÖT

PAKASTIN EI TOIMI TYYDYTTÄVÄLLÄ TAVALLA

Tarkista seuraavat asiat, ennen kuin otat yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen:

Vian kuvaus	Tarkista:	Mahdollinen syy	Toimenpide
Pakastin ei ole tarpeeksi kylmä	Merkkivalo ei pala	Pistoke ei ole kunnolla kiinni	Tarkista pistoke ja pistorasia
		Kontaktihäiriö tai sulakevaurio	Tarkista sulake, kutsu mahd. sähkömies
		Sähkökatkos	Odota sähkökatkoksen päättymistä
		Pakastimeen laitettu tuoreita tuotteita	Odota pari tuntia
		Kansi ollut kauan auki	Odota pari tuntia
	Punainen merkkivalo palaa	Termostaattisäätö liian lämpimällä	Säädä termostaatti kylmemmälle
		Paksu huurre tai jääkerros	Sulata pakastin
Pakastin on liian kylmä		Termostaattisäätö liian kylmällä	Säädä termostaatti lämpimämmälle
Huurretta muodostuu paljon	Kansi ei sulkeudu tiiviisti	Kansi ottaa kiinni pakasteisiin	Järjestä pakasteet uudelleen ja varmista, että kansi sulkeutuu oikealla tavalla
	Huoneessa on erittäin kosteaa	Pesukoneesta, pyykinkuivauksesta tms. aiheutuva kosteus	Siirrä pakastin kuivempaan huonetilaan tai tehosta ilmanvaihtoa
	Tuotteet on huonosti pakattu	Tuotteista aiheutuva kosteus	Pakkaa tuotteet uudelleen, ks. kohtaa “Käyttö”

Mikäli ongelma on edelleen ratkaisematta, ota yhteyttä valtuutettuun houltoliikkeeseen.

Älä yritä korjata laitetta itse. Ammattitaidottomasti suoritetut korjaukset voivat aiheuttaa esinetai henkilövahinkoja.

Pakastimen ulkoseinät lämpiävät ajoittain, mikä on täysin normaali ilmiö. Tämä johtuu siitä, että pakastuksessa syntyvä lämpö siirtyy pakastimen ulkovaippaan. Lämpö estää samalla kosteuden syntymisen ja laitteen ruostumisen.

Jos pakastin on ollut pois toiminnasta lyhyen aikaa, saattaa käydä niin, että kompressori ei käynnisty samanaikaisesti kun virta kytketään jälleen laitteeseen. Tämä on täysin normaalia.

SÄHKÖKATKOKSEN TAI TOIMINTAHÄIRÖN SATTUESSA

Mikäli pakastimessa ei otsikossa mainituista syistä kehity kylmyyttä käyttöohjeen teknisissä tiedoissa mainitun lämpötilannousuajan puitteissa, pakasteet eivät vielä vaurioidu. Älä avaa säiliöpakastimen kantta katkoksen tai häiriön aikana.

Huom!

Lämpötilan nousuaika saattaa lyhentyä, ellei pakastin ole täynnä.

Kun sähkökatkos on ohi tai toimintahäiriö korjattu, tarkista pakasteet. Mikäli pakasteet ovat alkaneet sulaa, ne on joko käytettävä tai valmistettava ruoaksi, jolloin ne voidaan pakastaa uudelleen.

TAKUU JA HUOLTO

TAKUU

Tuotteella on kahden (2) vuoden takuu.

Takuuehdot noudattavat alan yleisiä ehtoja ja niitä on saatavissa myyjäliikkeestä tai maahantuojalta. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän mukaan. Ruotsissa ovat voimassa Konsumentköp EHL ja muut EHL määräykset.

Korvaus huollosta voidaan periä myös takuuaikana:

- aiheettomasta valituksesta
- ellei käyttöohjetta ole noudatettu.

EU-MAAT

Laitteella on käyttömaan lainsäädännön mukainen takuu.

HUOLTO JA VARAOSAT

Huollot ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

Lähimmän valtuutetun huoltoliikeen numeron löydät soittamalla numeroon 0200 2662(0,95 mk/min+pvm).

Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

Huollosta ja varaosien myynnistä vastaa Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab-HUOLTOLUX Porissa, puh. (02) 622 3300. (Ruotsissa AB Elektroservice).

- Mainitse soittaessasi tuotteen merkki. Kopioi arvokilvestä tuotteen tiedot alla olevaan kohtaan, niin ne löytyvät helposti, jos sinun pitää ottaa yhteys huoltoliikkeeseen.

Malli.....

Tuotenumero.....

Sarjanumero.....

Ostopäivä.....:.....

KULUTTAJANEUVONTA

Tuotettasi tai sen käytöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200 2662(0,95 mk/min+pvm).

Oikeudet muutoksiin pidätetään.